



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/AC.26/1998/11  
2 October 1998

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

ДОКЛАД И РЕКОМЕНДАЦИИ ГРУППЫ УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПО ПЕРВОЙ  
ЧАСТИ ВТОРОЙ ПАРТИИ ПРЕТЕНЗИЙ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИЦ В ОТНОШЕНИИ  
УБЫТКОВ НА СУММУ СВЫШЕ 100 000 ДОЛЛ. США (ПРЕТЕНЗИЙ КАТЕГОРИИ  
D)

## СОДЕРЖАНИЕ

|  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| Введение . . . . .   | 1 - 8         | 5           |
| I. ЮРИСДИКЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ . . . . .  | 9 - 12        | 7           |
| А. Двойное гражданство bona fide . . . . .   | 10 - 11       | 7           |
| В. Претензии третьих сторон . . . . .  | 12            | 7           |
| II. ТИПОВЫЕ ПРЕТЕНЗИИ . . . . .  | 13 - 40       | 8           |
| А. Вопросы в связи с претензиями D1 (денежные средства) . . . . .  | 14 - 15       | 8           |
| 1. Претензии в отношении "вынужденной продажи" личного имущества . . . . .   | 14            | 8           |
| 2. Претензии в отношении оплаты таможенных пошлин . . . . .  | 15            | 8           |
| В. Вопросы в связи с претензиями D4 (АС) . . . . .   | 16            | 9           |
| 1. Транспортные средства, не фигурирующие в таблице САТС . . . . .   | 16            | 9           |
| С. Вопросы, связанные с претензиями D6 (потеря поступлений) . . . . .  | 17 - 34       | 9           |
| 1. Претензии в отношении работы по найму в случаях, когда заявители еще не начали работать по состоянию на 2 августа 1990 года . . . . . | 17 - 18       | 9           |
| 2. Претензии с указанием другой страны причинения потери, помимо Ирака или Кувейта . . . . .   | 19 - 20       | 10          |
| 3. Претензии, касающиеся одновременной работы по найму более чем в одном месте . . . . .   | 21            | 10          |
| 4. Претензии в отношении доли в системе участия в прибылях . . . . .   | 22            | 10          |
| 5. Договоры, прекращенные правительством Кувейта . . . . .   | 23            | 11          |
| 6. Претензии в отношении компенсации разницы в окладах до и после вторжения и оккупации . . . . .  | 24 - 25       | 11          |
| 7. Претензии в отношении дополнительных пособий . . . . .  | 26 - 27       | 11          |
| 8. Претензии в отношении интеллектуальной собственности . . . . .  | 28            | 11          |
| 9. Претензии в отношении потери "материальной поддержки" . . . . .   | 29 - 31       | 12          |
| 10. Рассмотрение выходных пособий . . . . .  | 32 - 33       | 13          |
| 11. Претензии ДСМ . . . . .  | 34            | 13          |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|      | <u>Пункты</u>  | <u>Стр.</u> |    |
|------|--|-------------|----|
| D.   | Вопросы, связанные с другими претензиями D (прочее) . . . . .  | 35 - 38     | 14 |
|      | 1. Стипендии . . . . .   | 35 - 36     | 14 |
|      | 2. Претензии в отношении дополнительных пособий на образование . . . . .   | 37 - 38     | 14 |
| E.   | Вычет уже полученной компенсации . . . . .   | 39 - 40     | 14 |
| III. | ПОТЕРИ D2 (ФИЗИЧЕСКОЕ УВЕЧЬЕ) . . . . .  | 41 - 76     | 15 |
| A.   | Введение и фактическая подоплека . . . . .   | 41 - 43     | 15 |
| B.   | Применимые решения Совета управляющих . . . . .  | 44 - 47     | 15 |
| C.   | Требования, налагаемые формой претензии категории D . . . . .  | 48 - 51     | 18 |
| D.   | Фактическое описание претензий D2 . . . . .  | 52 - 57     | 19 |
| E.   | Методология D2 . . . . .   | 58          | 20 |
|      | 1. Предварительные условия . . . . .   | 59 - 63     | 20 |
|      | a) Определение серьезного физического увечья . . . . .   | 59          | 20 |
|      | b) Факт увечья . . . . .   | 60          | 20 |
|      | c) Необходимость того, чтобы увечье было причинено в юрисдикционный период . . . . .   | 61          | 20 |
|      | d) Причинная связь . . . . .   | 62          | 21 |
|      | e) Представлять претензию должно только лицо, которому было нанесено увечье . . . . .  | 63          | 21 |
|      | 2. Определение размера компенсации . . . . .   | 64 - 72     | 21 |
|      | a) Претензии в отношении медицинских расходов . . . . .  | 64 - 65     | 21 |
|      | b) Претензии в отношении потери будущих доходов или прибылей . . . . .   | 66 - 70     | 22 |
|      | c) Претензии в связи с обострением прежнего заболевания . . . . .  | 71          | 23 |
|      | d) Претензии в связи с серьезными физическими увечьями временного характера . . . . .  | 72          | 23 |
|      | 3. Претензии в связи с ДСМ . . . . .   | 73 - 75     | 23 |
|      | a) ДСМ в связи с серьезным физическим увечьем . . . . .  | 73          | 23 |
|      | b) Претензии в отношении ДСМ в связи с тем, что заявитель стал свидетелем умышленного совершения действий, приведших к серьезному физическому увечью . . . . . | 74          | 23 |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

|  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| с) Определение размера компенсации<br>в связи с ДСМ . . . . .                                  | 75            | 24          |
| F. Решения Группы уполномоченных по<br>претензиям D2 . . . . .                                 | 76            | 24          |
| IV. ПРЕТЕНЗИИ D5 В СВЯЗИ С ПОТЕРЕЙ БАНКОВСКИХ<br>СЧЕТОВ, АКЦИЙ И ДРУГИХ ЦЕННЫХ БУМАГ . . . . . | 77 - 115      | 24          |
| A. Введение и общие сведения . . . . .   | 77 - 84       | 24          |
| B. Применимые решения Совета управляющих . . . . .   | 85            | 26          |
| C. Требования, установленные в форме претензии D . . . . .                                     | 86 - 87       | 26          |
| D. Описание претензий D5 . . . . .   | 88 - 93       | 27          |
| E. Методология рассмотрения претензий D5 . . . . .   | 94 - 95       | 28          |
| 1. Претензии в отношении банковских<br>счетов в Кувейте . . . . .                              | 96 - 99       | 28          |
| a) Право собственности . . . . .   | 96            | 28          |
| b) Потеря . . . . .  | 97 - 98       | 29          |
| c) Причинная связь . . . . .   | 99            | 29          |
| 2. Претензии в отношении банковских<br>счетов в Ираке . . . . .                                | 100 - 103     | 29          |
| a) Право собственности . . . . .   | 100 - 101     | 29          |
| b) Потеря . . . . .  | 102           | 29          |
| c) Причинная связь . . . . .   | 103           | 30          |
| 3. Претензии в отношении акций и других<br>ценных бумаг . . . . .                              | 104 - 107     | 30          |
| a) Право собственности . . . . .   | 104           | 30          |
| b) Потеря . . . . .  | 105 - 106     | 30          |
| c) Причинная связь . . . . .   | 107           | 31          |
| 4. Определение размера компенсации<br>по претензиям D5 . . . . .                               | 108           | 31          |
| 5. Определения Группы по претензиям D5 . . . . .   | 109 - 115     | 31          |
| VI. РЕКОМЕНДАЦИИ . . . . .   | 116 - 118     | 32          |
| A. Присужденные выплаты по представившим<br>претензии образованиям . . . . .                   | 116           | 32          |
| B. Проценты . . . . .  | 117           | 33          |
| C. Представление через Исполнительного секретаря<br>Совета управляющих . . . . .               | 118           | 33          |
| Примечания . . . . .   |               | 34          |
| Приложение . . . . .   |               | 38          |

### Введение

1. Настоящий доклад является третьим докладом, который представляет Совету управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссии") Группа уполномоченных ("Группа"), назначенная для рассмотрения претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории D) во исполнение статьи 38 e) Временного регламента урегулирования претензий 1/ ("Регламента"). Настоящий доклад содержит определения и рекомендации Группы в отношении первой части второй партии претензий в составе 250 претензий категории D, переданных Группе Исполнительным секретарем Комиссии в соответствии со статьей 32 Регламента.

2. В первую часть претензий второй партии входят:

а) претензии в отношении типов потерь, для которых Группа уже разработала методологии обработки при рассмотрении претензий первой партии, а именно D1 (потери денежных средств); D1 (ДСМ); D3 (смерть); D4 (АС); D6 (потеря дохода); D10 (выплаты или помощь другим); и D (прочее) именуемые ниже "типовые претензии" 2/; и

б) претензии в отношении новых типов потерь, для которых Группа разрабатывает методологии обработки в настоящем докладе. Такими новыми видами потерь являются D2 (физическое увечье) и D5 (потеря средств на банковских счетах, акций и других ценных бумаг).

3. Доклад Группы по второй части второй партии претензий будет касаться 150 претензий в отношении потерь личного имущества [ "D4 (личное имущество) " ]. Ввиду разнообразного характера претензий в отношении потерь личного имущества, сложности юридических вопросов и вопросов оценки убытков, возникших в ходе обсуждения этих претензий с консультантом Группы, а также необходимости получить дополнительную информацию 3/ в соответствии со статьей 38 d) Регламента Группа квалифицировала эти претензии в качестве "необычно крупных или сложных", что означает, что для их рассмотрения понадобится до 12 месяцев. В процессе урегулирования этих 150 разнообразных и сложных претензий D4 (личное имущество) Группа рассчитывает разработать методологию, позволяющую обработать большинство остальных претензий D4 (личное имущество).

4. В главах I-VIII "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных по первой части первой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории D)" 4/, утвержденного Советом управляющих 2 февраля 1998 года, Группа установила общие рамки и критерии рассмотрения всех претензий категории D. Группа будет также учитывать фактическую подоплеку претензий, которая уже была подробно изложена в первом докладе.

5. Настоящий доклад отражает рассмотренные претензии и работу Группы после опубликования ею своих рекомендаций по претензии 3000001 в феврале 1998 года 5/. Помимо регулярного сообщения с секретариатом, Группа провела совещания с участием представителей секретариата в месте расположения Комиссии в Женеве для рассмотрения претензий первой части второй партии в следующие сроки: 3-5 февраля, 20-22 апреля, 26-27 мая, 11-16 июня и 27-29 июля 1998 года.

6. Группа издала два процедурных постановления в отношении претензий второй партии 6/. Группа решила отложить урегулирование одной претензии из состава этой партии, поскольку она содержит элементы потерь, которые Группа не рассматривает в рамках второй партии 7/.

7. При рассмотрении претензий и вынесении своих рекомендаций Группа руководствовалась соответствующими резолюциями Совета Безопасности, решениями Совета управляющих, Регламентом и другими соответствующими принципами и практикой международного права. Группа, как и в первом докладе, принимала во внимание количество и тип доказательств, которые следовало бы разумно ожидать от заявителя в данной ситуации с учетом общей обстановки, существовавшей на момент причинения потерь, в частности в Ираке и Кувейте.

8. Помимо содержащейся в самих претензиях информации, Группа также принимала во внимание следующее: информацию, представленную вместе с первой частью второй партии Исполнительным секретарем во исполнение статьи 32 Регламента; дополнительную информацию и мнения, препровожденные представившими претензии правительствами и правительством Ирака в ответ на доклады Исполнительного секретаря Совету управляющих в соответствии со статьей 16 Регламента; и соответствующие доклады Организации Объединенных Наций и других организаций, которые Группа назвала в первом докладе "справочными докладами" 8/. Группа уделяла особое внимание проверке наличия достаточных доказательств того, что потери, о которых идет речь в претензиях, могут быть непосредственно отнесены на счет вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и что присужденные в качестве компенсации суммы подтверждаются надлежащими свидетельствами.

## I. ЮРИСДИКЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

9. В связи с некоторыми из претензий первой части второй партии возникают юрисдикционные вопросы, которые не были рассмотрены Группой в первом докладе. Эти вопросы и решения по ним Группы излагаются ниже.

### A. Двойное гражданство bona fide

10. В соответствии с пунктом 11 решения 7 9/ "не будут рассматриваться претензии от имени иракских граждан, которые не являются bona fide гражданами какого-либо другого государства". Однако ни в Регламенте, ни в каких-либо других решениях Совета управляющих нет определения термина "двойное гражданство bona fide". Ввиду необходимости решить вопрос о двойном гражданстве, возникший в связи с двумя претензиями второй партии, Группа постановила, что если заявитель обратился с ходатайством о приобретении гражданства или приобрел второе (неиракское) гражданство до 2 августа 1991 года ("соответствующей даты"), то такого заявителя следует рассматривать в качестве приобретшего второе гражданство bona fide. Группа уполномоченных постановила далее, что если иракский гражданин, имеющий второе гражданство, приобрел такое второе гражданство после соответствующей даты, то это обстоятельство тем не менее не мешает Группе принять решение о том, что такое второе гражданство было приобретено добросовестно в том случае, когда такой вывод поддерживается конкретными обстоятельствами дела. Это мнение согласуется с мнением Группы по претензиям категории А 10/ и было принято Группой по претензиям категории С 11/.

11. Исходя из вышеизложенного, Группа пришла к выводу о том, что двое заявителей претензий, вошедших в состав первой части претензий второй партии, являются добросовестными обладателями второго гражданства и поэтому имеют право на получение компенсации.

### B. Претензии третьих сторон

12. Группа обратила внимание на то обстоятельство, что ряд претензий от имени отдельных лиц, которые предположительно понесли компенсируемые потери, был подан членами их семей. Группа пришла к выводу о том, что, хотя, как общее правило, только заявители, которые сами понесли потери, должны были подавать претензии, в некоторых случаях претензия могла быть надлежащим образом подана от имени отдельного лица, которому была причинена потеря. Речь идет, например, о случаях, когда претензия перешла к другому лицу по наследству или в порядке передачи прав либо связана с имуществом, находящимся в совместном владении, или когда соответствующее лицо не достигло совершеннолетия либо такое лицо скончалось или не может само подать претензию по медицинским или другим причинам. Поэтому Группа пришла к мнению о

том, что, для того чтобы иметь право на компенсацию, заявитель должен представить доказательства того, что он имеет юридические полномочия подавать претензию от имени лица, которому была причинена потеря. Группа посчитала, что такие претензии в составе данной партии удовлетворяют юрисдикционным критериям, и поэтому она признала их подлежащими компенсации.

## II. ТИПОВЫЕ ПРЕТЕНЗИИ

13. В первом докладе Группа установила методологии рассмотрения типов потерь, для которых последующие претензии рассматриваются в качестве типовых. Однако некоторые из таких типовых претензий в составе данной партии породили вопросы, не рассматривавшиеся при анализе первой партии. Эти новые вопросы и решения по ним Группы излагаются в данном разделе.

### A. Вопросы в связи с претензиями D1 (денежные средства)

#### 1. Претензии в отношении "вынужденной продажи" личного имущества

14. Группа рассмотрела претензии заявителей, которые, для того чтобы выжить в период оккупации Кувейта, были вынуждены продавать предметы личного имущества, такие, как автотранспортные средства, как в Кувейте, так и в соседних странах по ценам, намного ниже рыночных. Группа постановила, что такая "вынужденная продажа" является непосредственным результатом вторжения и оккупации Кувейта и поэтому подлежит компенсации. Группа далее постановила, что, для того чтобы иметь право на получение компенсации, заявитель должен представить следующие доказательства: доказательства присутствия в Ираке или Кувейте в соответствующий период времени; подтверждение права собственности на проданное имущество; описание обстоятельств, при которых оно было продано; доказательства того, что продажа имела место; и доказательства первоначальной стоимости и вырученной от продажи суммы.

#### 2. Претензии в отношении оплаты таможенных пошлин

15. Ряд заявителей потребовали компенсацию таможенных пошлин, которые они должны были заплатить при возвращении в свои родные страны после вторжения и оккупации Кувейта. Группа приняла во внимание тот факт, что многие заявители жили в Кувейте в течение долгого времени и имели разумные основания предполагать, что они будут и далее жить там, если бы не вторжение Ирака и оккупация им Кувейта. В тех случаях, когда заявители демонстрировали, что они в противном случае не покидали бы Кувейта или не переезжали бы на жительство в другую страну и что они оплатили таможенные сборы при первом въезде в эту страну, Группа признавала такие выплаты подлежащими компенсации.



В. Вопросы в связи с претензиями D4 (АС)

1. Транспортные средства, не фигурирующие в таблице САТС

16. При рассмотрении в составе первой партии претензий D4 (АС) в отношении полной утраты автотранспортных средств Группа сопоставляла первоначальную стоимость автотранспортного средства, сумму потери, указанную в претензии, и стоимость этого автотранспортного средства по Таблице стоимости автотранспортных средств ("показатель САТС") 12/, а затем присуждала в качестве компенсации наименьшую из этих трех сумм. Одна из претензий второй партии касается утраты автотранспортного средства, описанного как "45-тонный подъемный кран "Джэк Хэммер" марки "Д-Мах" 1981 года". В таблице САТС показателей стоимости аналогичных транспортных средств нет. Группа решила, что в таких случаях следует руководствоваться восстановительной стоимостью транспортного средства за вычетом амортизации, отражающей период эксплуатации. Руководствуясь этим принципом, Группа смогла установить стоимость данного транспортного средства на базе доказательств, представленных заявителем.

С. Вопросы, связанные с претензиями D6 (потеря поступлений)

1. Претензии в отношении работы по найму в случаях, когда заявители еще не начали работать по состоянию на 2 августа 1990 года

17. Ряд претензий D6 (потеря поступлений) был подан отдельными лицами, которые утверждают, что до вторжения они подписали трудовые договоры с новыми работодателями в Кувейте или Ираке в отношении работы, которую они должны были начать выполнять в период между 2 августа 1990 года и 2 марта 1991 года. Другие заявители утверждают, что они вели переговоры о заключении новых трудовых договоров и должны были выйти на работу в период оккупации, однако они еще не подписали такие договоры.

18. Группа постановила, что если заявитель подписал такой договор до вторжения, то потери, вытекающие из этого договора, подлежат компенсации. Однако если на момент вторжения договор еще не был подписан, то претензия будет подлежать компенсации только в том случае, если заявитель предъявил письмо о намерениях от своего нового работодателя, в котором прямо говорится о намерении нанять заявителя. Группа далее постановила, что в таком договоре или письме о намерениях должна содержаться вся необходимая информация (т.е. срок найма, размер заработной платы и т.д.) 13/, позволяющая рассчитать рекомендуемую компенсацию. Кроме того, такие заявители обязаны представить доказательства того, что они оставили свое прежнее место работы для перехода на новую работу.

2. Претензии с указанием другой страны причинения потери, помимо Ирака или Кувейта

19. В первом докладе Группа рассмотрела вопрос о приемлемости для компенсации претензии D6 (потеря поступлений), поданной сотрудником Лондонского филиала одного из иракских государственных банков, который закрылся вскоре после вторжения, и пришла к выводу о том, что такая претензия будет подлежать компенсации вне зависимости от места причинения потери, если будет доказано, что потеря является прямой. Поскольку заявитель претензии в составе первой партии выполнил это и другие соответствующие требования, Группа рекомендовала присудить ему компенсацию.

20. В первую часть претензий второй партии входят еще три претензии от сотрудников того же самого банка. При рассмотрении этих претензий и выработке рекомендаций в отношении компенсации Группа также отметила указания для заявителей в пункте 4 на первом листе типовой формы претензии (исходя из решений 7, 9 и 15 Совета управляющих) 14/, согласно которым, если потеря является "прямой", тот факт, что ее также можно отнести на счет торгового эмбарго, является несущественным 15/.

3. Претензии, касающиеся одновременной работы по найму более чем в одном месте

21. Некоторые заявители требуют компенсации потери поступлений от работы по найму более чем в одном месте. Группа отметила, что такая практика не является необычной для Кувейта, и постановила, что заявитель имеет право на получение компенсации поступлений от работы по найму более чем в одном месте, если он согласно закону мог работать таким образом, и представляет доказательства такой работы, получаемого им вознаграждения за нее, и демонстрирует, что потеря была причинена непосредственно в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта 16/.

4. Претензии в отношении доли в системе участия в прибылях

22. Рабочая группа рассмотрела претензии в отношении потери средств, подлежащих выплате по системе участия в прибылях, которые составляли часть вознаграждения заявителя. В большинстве случаев право на получение этих средств подтверждалось трудовым договором заявителя. При рассмотрении вопроса о том, имеют ли заявители, работавшие по найму в Ираке или Кувейте до вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, право на компенсацию своей доли в общей прибыли, Группа руководствовалась принятыми ею в первом докладе определениями, согласно которым при расчете заработной платы заявителя во внимание следует принимать только суммы, которые заранее поддаются денежному исчислению и могут быть определены в качестве части ежемесячного дохода 17/. Группа постановила, что, поскольку годовая прибыль компании является неопределенной суммой, которая не может быть определена в качестве части ежемесячного дохода, заявители не будут иметь права на получение по претензиям D6 (потеря поступлений) компенсации средств, полагавшихся им по системе участия в прибылях.

5. Договоры, прекращенные правительством Кувейта

23. Ряд претензий был подан заявителями, которые работали по найму в Кувейте до вторжения и найм которых был прекращен правительством Кувейта после 2 марта 1991 года. Группа считала, что, поскольку согласно решению 7 Совета управляющих компенсации подлежат только потери, непосредственно обусловленные вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта, прекращение найма таких заявителей уже после освобождения является актом правительства Кувейта, а не результатом действий Ирака. В соответствии с этим Группа решила, что такие претензии не подлежат компенсации.

6. Претензии в отношении компенсации разницы в окладах до и после вторжения и оккупации

24. Группа рассмотрела четыре претензии, поданные сотрудниками одного из посольств в Ираке, функционировавшего до вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Заявители требовали компенсации разницы в окладе, который они получали, будучи командированными в Ирак, и окладе, который выплачивался им в их стране после их репатриации.

25. Поскольку эти четверо заявителей не потеряли работы, а лишь пострадали от сокращения их заработной платы в результате их репатриации из Ирака, Группа пришла к выводу о том, что эти заявители не имеют права на получение компенсации от Комиссии.

7. Претензии в отношении дополнительных пособий

26. Ряд военнослужащих, завербованных кувейтским министерством обороны, представили по категории D6 (потеря поступлений) претензии о компенсации надбавок на оружие, наградных и квалификационных надбавок как части их основной заработной платы. Контракты некоторых из этих заявителей предусматривают, что они имеют право на получение таких надбавок в силу "применимого воинского законодательства".

27. После рассмотрения этих претензий Группа постановила, что, поскольку соответствующие надбавки поддаются денежному исчислению, могут быть определены в качестве части заработной платы 18/ и непосредственно связаны с профессиональной деятельностью заявителей, они подлежат компенсации.

8. Претензии в отношении интеллектуальной собственности

28. Ряд претензий по категории D6 (потеря поступлений) ["D6 (прочее)"] были предъявлены в отношении потери интеллектуальной собственности, такой, как научно-исследовательские материалы, включая, в частности, коллекции генетически измененных микроорганизмов для научных исследований, подборки компьютерных программ, рукописи,

экспериментальные данные и образцы. Некоторые из таких материалов были приобретены заявителями и использовались ими для профессиональной деятельности, другие использовались в других целях. При решении вопроса о том, правильно ли эти претензии были поданы по категории D6 (прочее), Группа пришла к мнению, что потери, которые можно требовать по категории D6 (прочее), должны ограничиваться доходами, вытекающими из трудового договора. Поэтому потери, о которых говорится выше, могут быть рассмотрены по категории D4 (личное имущество) или D (прочее), либо по другой соответствующей категории в зависимости от характера собственности, о которой идет речь в претензии. Поэтому Группа постановила рассматривать такие претензии каждую по отдельности.

#### 9. Претензии в отношении потери "материальной поддержки"

29. В число претензий, представленных Группе по категории D6 (потеря поступлений), также входили претензии в отношении потери материальной поддержки, оказываемой другим лицам. Группа считает, что заявитель, который подал претензию в отношении потери поступлений, не должен иметь права на компенсацию помощи, оказываемой им другому члену или другим членам своей семьи, поскольку такая помощь оказывалась за счет заработной платы заявителя. Аналогичным образом в случае, когда кто-либо подал претензию в отношении потери поступлений, член семьи заявителя должен не иметь права на подачу претензии в отношении потери "материальной поддержки", поскольку такая "материальная поддержка" должна была выплачиваться из доходов первого заявителя претензии.

30. Группа приняла к сведению мнение Группы уполномоченных по претензиям категории C 19/ о том, что три нижеследующие категории лиц имеют право требовать компенсации "материальной поддержки" на листе C6 типовой формы претензии категории C:

a) работающие по найму лица, способность которых работать была временно или окончательно затронута в результате неизлечимой или временной инвалидности или другой травмы;

b) претензии лиц, которые еще не работают по найму, но которые, в результате постоянной инвалидности не могут более в полной мере работать по найму; и

c) претензии членов семей кормильцев в Кувейте или Ираке, которые не могут продолжать выплачивать некоторые платежи, например алименты, регулярные платежи на содержание иждивенцев, платежи на содержание семьи и т.д. членам своей семьи, поскольку они потеряли работу в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта или в результате какой-либо постоянной или временной инвалидности. В таких случаях также необходимо удостовериться в том, что такой кормилец не подал претензию от своего собственного имени.

31. Однако Группа уполномоченных решила, что только претензии, относящиеся к подпункту с) выше, должны рассматриваться по категории D6 (потеря поступлений), в то время как претензии, подпадающие под подпункты а) и b), должны быть переквалифицированы в претензии D2 (физическое увечье), поскольку их было бы уместнее рассматривать именно по этому виду потерь.

#### 10. Рассмотрение выходных пособий

32. Ряд претензий по категории D6 (потеря поступлений) также касался потери выходных пособий. Некоторые из заявителей, работавших по найму в Кувейте до вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, сообщили, что они получили такие пособия, в то время как другие заявители их не получили. Рассматривая эти претензии, Группа приняла к сведению информацию правительства Кувейта о том, что оно выплатило выходные пособия ряду некувейтских служащих государственного сектора, которые не вернулись в Кувейт для продолжения работы по найму. Согласно правительству Кувейта, по состоянию на 1994 год свыше 57 000 таких служащих получили полагающиеся им пособия 20/. Группа далее отметила, что правительство Кувейта не предъявило в Комиссию претензию о возмещении этих пособий, предоставленных некувейтцам.

33. В свете вышеизложенной информации Группа приняла к сведению то обстоятельство, что выходное пособие уже было заложено в расчет множителя размера заработной платы по претензиям категории D6 (потеря поступлений). Поэтому Группа пришла к выводу о том, что если существуют доказательства получения заявителем выходного пособия, то размер такого пособия следует вычесть из рекомендованной суммы компенсации, подлежащей выплате по категории D6 (потеря поступлений). Группа также поручила секретариату обратиться к правительству Кувейта с просьбой проверять в каждом отдельном случае, получили ли заявители, которые подали претензии D6 (потеря поступлений) и которые работали по найму в правительстве Кувейта до вторжения, выходное пособие.

#### 11. Претензии ДСМ

34. Среди тех немногочисленных претензий D6 (потеря поступлений в связи душевным страданием и мучением) ("D6 (ДСМ)"), которые были переданы Группе, Группа уполномоченных обнаружила только одну претензию, удовлетворяющую юрисдикционному требованию, предусмотренному в решении 3 Совета управляющих 21/. В соответствии с этим требованием заявитель претензии должен доказать, что он был лишен всех материальных средств к существованию таким образом, что это серьезно угрожало жизни заявителя и жизни его супруга, ребенка или родителя в ситуации, когда помощь со стороны правительства заявителя или из других источников не оказывалась. Единственный заявитель утверждал к оплате претензии D6 (ДСМ) представил документальные доказательства того, что он был полностью лишен средств к существованию, и это обстоятельство привело к сильному стрессу и вызвало серьезное физическое расстройство у заявителя.

D. Вопросы, связанные с другими претензиями D (прочее)

1. Стипендии

35. Группа рассмотрела вопрос о том, подлежат ли компенсации претензии в отношении потери стипендий лицами, обучавшимися за пределами Кувейта. Соответствующие заявители утверждали, что в результате вторжения и оккупации они перестали получать ежемесячные стипендии и были вынуждены искать другие источники оплаты своего обучения.

36. Группа постановила, что неспособность кувейтских властей продолжать выплачивать такие стипендии является потерей, непосредственно связанной с вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта, и поэтому данные претензии подлежат компенсации. Группа далее постановила, что для того, чтобы получить компенсацию такой потери, заявитель должен представить надлежащие документальные доказательства получения стипендии и ее размера, а также доказательства обучения в другом учебном заведении и получения средств из альтернативного источника. Заявитель будет иметь право на компенсацию стипендии только за академический год, непосредственно следующий за вторжением в Кувейт.

2. Претензии в отношении дополнительных пособий на образование

37. Ряд претензий был подан в отношении дополнительных пособий на образование на основе того, что, поскольку все учебные заведения в Кувейте были закрыты, заявители были вынуждены посылать своих детей в школы и университеты за пределы Кувейта.

38. Группа постановила, что такие дополнительные расходы на обучение являются непосредственным результатом вторжения и оккупации Кувейта и поэтому подлежат компенсации. Для того чтобы получить компенсацию таких дополнительных расходов на обучение, заявитель должен представить доказательства зачисления ребенка до вторжения в учебное заведение в Кувейте с указанием стоимости обучения, доказательства отъезда ребенка из Кувейта после вторжения, его зачисления в другое учебное заведение за пределами Кувейта и платы за такое обучение. Заявитель будет иметь право на компенсацию расходов только за академический год, следующий за вторжением в Кувейт.

E. Вычет уже полученной компенсации

39. Некоторые, хотя и не все, заявители от одного представившего претензии образования представили доказательства получения от их правительства компенсации за их удержание в качестве заложников в Ираке или Кувейте в период вторжения и оккупации. В связи с этим Группа, во-первых, рассмотрела вопрос о том, должны ли суммы, полученные такими заявителями от своих правительств, вычитаться из любой компенсации, подлежащей выплате им, и, во-вторых, должны ли претензии заявителей, которые не сообщили о получении таких платежей, рассматриваться таким же образом.

40. Во-первых, Группа пришла к мнению о том, что, поскольку заявители в форме претензии категории D были обязаны сообщить, получили ли они какую-либо компенсацию из других источников в связи с вторжением и оккупацией, и, во-вторых, поскольку соответствующее правительство подтвердило выплату такой компенсации, соответствующие суммы должны быть вычтены из рекомендованной компенсации для всех соответствующих заявителей вне зависимости от того, сообщили они о ее получении или нет.

### III. ПОТЕРИ D2 (ФИЗИЧЕСКОЕ УВЕЧЬЕ)

#### A. Введение и фактическая подоплека

41. Четырнадцать претензий первой части второй партии касаются убытков, обусловленных физическим увечьем ("претензии D2"). Всего в числе претензий категории D предъявлена 361 претензия D2 на общую заявленную сумму компенсации 62 065 137,91 долл. США. В эту сумму не входят претензии в отношении ДСМ, поскольку форма претензии не предусматривает указания заявителем сумм компенсации в отношении ДСМ.

42. В пункте 28 первого доклада Группа отметила резкое сокращение числа медицинских учреждений в Кувейте после вторжения Ирака и тот факт, что гражданским лицам, оставшимся в Кувейте, зачастую отказывали в доступе в больницы. Группа также сослалась на многочисленные сообщения о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания со стороны военнослужащих иракских оккупационных войск, в результате которых людям были причинены серьезные увечья. Группа также рассмотрела доклад о случаях травматического стресса и психических расстройств в Кувейте после освобождения 22/.

43. Группа также считала целесообразным принять во внимание доклад Группы экспертов, рассматривавшей вопросы компенсации по претензиям в отношении ДСМ ("Группа по ДСМ"), который был изучен с целью урегулирования претензий D3 (гибель людей) в первом докладе 23/. Поэтому Группа приняла во внимание обширную справочную информацию при рассмотрении претензий D2, вошедших в состав данной партии.

#### B. Применимые решения Совета управляющих

44. В решении 3 Совета управляющих "серьезное физическое увечье" определено следующим образом:

##### "Серьезное физическое увечье"

1. "Серьезное физическое увечье" означает:
  - а) утрату конечности или ампутацию;

b) постоянное или временное значительное обезображение, такое, как существенное изменение чьего-либо внешнего облика;

c) постоянную или временную значительную утрату функции или ограничение функции какого-либо органа, конечности, свойства или системы организма;

d) любое повреждение, без лечения которого полное заживление поврежденной части тела маловероятно или такое полное заживление, вероятно, затянется.

2. Для целей возмещения через Компенсационную комиссию "серьезное физическое увечье" также включает случаи физической или душевной травмы в результате посягательства на половую неприкосновенность, пыток, посягательства на физическую неприкосновенность при отягчающих обстоятельствах, захвата в качестве заложника или незаконного задержания в течение более трех суток либо необходимости вынужденно скрываться в течение более трех суток из-за явно обоснованного страха за свою жизнь или явно обоснованного страха оказаться заложником или подвергнуться незаконному задержанию.

3. "Серьезное физическое увечье" не включает следующее: кровоподтеки; простые растяжения мышц и связок, легкие ожоги, порезы и раны; или другие раздражения, не требующие курса медицинского лечения.

45. В связи с претензиями в отношении ДСМ, обусловленных серьезным физическим увечьем, в решении 3 Совета управляющих говорится следующее:

"Душевное страдание и мучение"

Компенсация будет предоставляться в отношении имущественных потерь (включая потери дохода и медицинские расходы) в результате душевного страдания и мучения. Кроме того, компенсация будет предоставляться в отношении неимущественного вреда в результате такого душевного страдания и мучения в случаях, когда:

a) супруга, супруг, ребенок либо один из родителей данного лица умерли;

b) данному лицу было нанесено серьезное физическое увечье, сопряженное с утратой конечности или ампутацией, постоянным или временным значительным обезображением или постоянной или временной значительной утратой функции или ограничением функции какого-либо органа, конечности, свойства или системы организма;



с) данное лицо пострадало в результате посягательства на половую неприкосновенность либо нападения при отягчающих обстоятельствах или попыток;

д) данное лицо стало свидетелем преднамеренного совершения действий, описанных в подпунктах а), б) или с), против его супруга, супруги, ребенка или одного из родителей".

46. В решении 8 Совета управляющих 24/ установлены суммы, подлежащие выплате за ДСМ в связи с серьезным физическим увечьем, причиненным заявителю, или в связи с тем, что заявитель был очевидцем причинения серьезного физического увечья своему супругу, ребенку или родителю, в следующих объемах:

КАТЕГОРИЯ А: Супруга, супруг, ребенок либо один из родителей данного лица умерли:

потолок в 15 000 долл. США на заявителя;

потолок в 30 000 долл. США на семью.

КАТЕГОРИЯ В: Данному лицу было нанесено серьезное физическое увечье, сопряженное с утратой конечности или ампутацией, постоянным или временным значительным обезображением или постоянной или временной значительной утратой функции или ограничением функции какого-либо органа, конечности, свойства или системы организма:

потолок в 15 000 долл. США в случае утраты конечности или ампутации, постоянного значительного обезображения или постоянной утраты функции или ограничения функции какого-либо органа, конечности, свойства или системы организма;

потолок в 5 000 долл. США в случае временного значительного обезображения или временной значительной утраты функции или ограничения функции какого-либо органа, конечности, свойства или системы организма.

КАТЕГОРИЯ С: Данное лицо пострадало в результате посягательства на половую неприкосновенность либо нападения при отягчающих обстоятельствах или попыток:

потолок в 5 000 долл. США в отношении каждого случая.

КАТЕГОРИЯ D: Данное лицо стало свидетелем преднамеренного совершения действий, описанных по категориям А, В или С, против его супруга, супруги, ребенка или одного из родителей:

потолок в 2 500 долл. США на заявителя;

потолок в 5 000 долл. США на семью.

47. Выплаты, предусмотренные в решении 8 Совета управляющих, подлежат предоставлению на кумулятивной основе, если в отношении конкретных заявителей действуют более одного основания для подачи претензии. Однако в соответствии с этим решением заявителям претензий в отношении ДСМ такие общие кумулятивные суммы выплачиваются в объеме до 30 000 долл. США на заявителя и 60 000 долл. США на семью.

С. Требования, налагаемые формой претензии категории D

48. Претензиям D2 посвящены страницы D2.1 и D2.2 типовой формы претензии категории D. На листе D2.1 сказано, что заявители, которые подали по категории В претензии в отношении серьезного физического увечья, также могут предъявить претензии по категории D, если их потери превышают 2 500 долл. США. На листе D2.1 формы претензии указаны следующие виды увечий: утрата конечности, обезображение (постоянное или временное), потеря или ограничение функции органов тела (постоянное или временное), сексуальные посягательства, пытки или физическое нападение при отягчающих обстоятельствах. Заявители имеют право требовать компенсации медицинских расходов и ДСМ в связи с такими увечьями или, как это указано на листе D2.2, в связи с тем, что они стали очевидцами преднамеренного причинения увечья супругу, ребенку или родителю заявителя.

49. Помимо перечисленных увечий, заявители могут подавать претензии в отношении других увечий, требовавших медицинского лечения, хотя в форме претензии нет указаний на то, что они могут требовать компенсации ДСМ в связи с такими увечьями. Форма также предусматривает подачу претензий в отношении упущенной выгоды или будущих поступлений в результате такого увечья.

50. Указания на листе D2.1 формы претензий требуют от заявителя представления заявления с описанием случившегося, а также характера и серьезности увечья. Заявитель также обязан представить отдельное заверенное им заявление и/или заверенные заявления очевидцев причинения или обстоятельств причинения увечья и надлежащие документальные доказательства, такие, как справки врача, больницы или учреждения, оказывавшего медицинскую помощь, либо медицинская карточка или свидетельства страховой компании.

51. Если претензия предъявляется в отношении медицинских расходов, заявителю рекомендовано представить подробные счета с указанием понесенных расходов, квитанции об оплате, фотографии и справки от врача. Претензии в отношении ДСМ и в отношении упущенной выгоды или потерянной прибыли также должны подтверждаться документальными и другими надлежащими свидетельствами. Если предъявлена претензия в отношении ДСМ в связи с тем, что заявитель являлся очевидцем преднамеренного причинения увечья члену его семьи, то он обязан сообщить фамилию и удостоверяющую личность информацию о таком члене семьи и описание увечья и обстоятельств, при которых оно было причинено. Заявителя также просят на листе D2.2 сообщить о том, обращался ли он за получением страхового возмещения в связи с этим увечьем.

D. Фактическое описание претензий D2

52. Претензии D2, входящие в состав первой части второй партии претензий, – это в основном претензии в отношении потери будущих поступлений, в которых заявитель утверждает, что он оказался частично или полностью лишен трудоспособности вследствие увечий, причиненных ему в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. Претензии предъявлены лишь в связи с сокращением дохода, если заявитель оказался частично лишен трудоспособности, либо в связи с полной утратой способности заниматься приносящей доход деятельностью, если заявитель полностью лишился трудоспособности.

53. Заявители предъявили претензии в отношении физических увечий в результате следующих обстоятельств: огнестрельные ранения или побои, причиненные иракскими военнослужащими; разрывы сухопутных мин; физические или психологические расстройства в результате стресса, пережитого в Кувейте, или аналогичные расстройства или сердечные приступы, вызванные ракетными обстрелами Израиля. Некоторые претензии предъявлены в отношении ранее существовавших заболеваний на момент вторжения, которые, по утверждению заявителей, осложнились из-за непредоставления медицинской помощи или из-за переживаний заявителей в связи с опасениями за свою безопасность во время вторжения и оккупации.

54. Все претензии D2 в составе первой части второй партии подтверждаются подробной документацией. Они содержат личные заявления с описанием происшедшего и характера и серьезности увечий. К нескольким претензиям прилагаются показания очевидцев.

55. Все заявители представили медицинские справки от врачей, больниц или того или иного правительственного органа, описывающие характер и степень их увечий, виды лечения, которое прошли заявители, и прогнозы их состояния на будущее. В тех случаях, когда предъявлена претензия в отношении потери доходов и заявитель до получения увечья работал, каждый заявитель представил данные о снижении заработной платы, когда это имело место, или о прежнем размере оплаты труда, лежащие в основе претензии в отношении полной потери будущих доходов.

56. Три заявителя представили претензии в связи с посттравматическим стрессом, вызванным или усугубленным ракетным обстрелом Израиля. В силу психического состояния этих заявителей они представили свои претензии через уполномоченных представителей. Другой заявитель представил претензию от имени своего сына, который получил увечья и во время подачи претензии был несовершеннолетним.

57. Претензии в отношении потери будущих доходов были представлены также людьми, которые не работали во время получения увечья в силу того, что они были несовершеннолетними, студентами или людьми, вышедшими из трудоспособного возраста. Эти заявители представили доказательства того факта, что они получили увечья, а также медицинские справки, описывающие степень их нетрудоспособности.

#### Е. Методология D2

58. Рассмотрев вторую партию претензий D2, инструкции в отношении типовой формы претензий категории D, справочные и другие вышеуказанные доклады, соответствующие решения Совета управляющих и применимые положения регламента, а также методологию, принятую группами уполномоченных по категориям В и С, Группа уполномоченных принимает изложенную ниже методологию рассмотрения претензий D2.

##### 1. Предварительные условия

###### а) Определение серьезного физического увечья

59. Претензии D2 в отношении физического увечья должны подлежать компенсации лишь в тех случаях, когда это увечье подпадает под определение серьезного физического увечья, изложенное в решении 3 Совета управляющих.

###### б) Факт увечья

60. Заявители должны доказать, что увечье имело место. Доказательство должно быть представлено в форме заявления заявителя и/или заявлений свидетелей с описанием того, что произошло с заявителем, характера и степени увечья. Заявитель должен представить медицинские справки от врачей, больниц или других учреждений, предоставляющих медицинское обслуживание, с подтверждением характера, степени увечья и последствий увечья для заявителя.

###### в) Необходимость того, чтобы увечье было причинено в юрисдикционный период

61. Заявитель должен представить доказательство того, что увечье было причинено в юрисдикционный период (т.е. между 2 августа 1990 года и 2 марта 1991 года). Если увечье имело место за пределами юрисдикционного периода, то на заявителей ложится дополнительное бремя доказывания, почему это увечье должно рассматриваться как прямо

вызванное вторжением в Кувейт и его оккупацией. Группа уполномоченных уже определила в отношении урегулирования претензий в связи со смертью, что в соответствии с решением 12 Совета управляющих 25/ претензии в связи со взрывом наземных мин, имевшим место за пределами юрисдикционного периода, подлежат компенсации. Тот же принцип будет применяться к претензиям в связи с физическим увечьем.

d) Причинная связь

62. Чтобы подпадать под компенсацию, увечье должно быть прямым следствием вторжения Ирака и оккупации Кувейта, и заявители должны представить соответствующее подтверждение. Как указывается Группой уполномоченных в первом докладе в контексте претензий D3 (в связи со смертью), если потери являются прямыми, они подлежат компенсации независимо от места, в котором заявителю были нанесены потеря или ущерб 26/. Соответственно претензии D2, вызванные военными нападениями на Израиль, также подлежат компенсации.

e) Представлять претензию должно только лицо, которому было нанесено увечье

63. Претензии D2 должны представляться только лицами, которым было нанесено серьезное физическое увечье. Однако согласно обычным правилам, действующим в отношении несовершеннолетних и лиц, которые по другой причине не могут представить претензию сами, претензия может быть представлена уполномоченным представителем. В таких случаях любая присуждаемая компенсация должна присуждаться только лицу, которому было нанесено увечье.

2. Определение размера компенсации

a) Претензии в отношении медицинских расходов

64. В случае претензий в отношении медицинских расходов, когда заявитель доказал факт увечья и то, что оно было прямо вызвано вторжением и оккупацией, он должен представить подтверждение в форме медицинских счетов или расписок за выплаченные суммы.

65. Принимая во внимание тот факт, что в Кувейте в период вторжения и оккупации предоставление медицинских услуг регистрировалось редко 27/, если заявитель находился в Кувейте и доказал факт увечья, но не может представить надлежащего документального подтверждения медицинских расходов, он должен представить подробную информацию об израсходованных суммах, а также о предоставленных медицинских услугах. Заявители, находившиеся во время оккупации за пределами Кувейта, обычно должны представить непосредственное документальное свидетельство своих увечий и подтверждение медицинских расходов.

b) Претензии в отношении потери будущих доходов или прибылей

66. Претензии в отношении потери будущих доходов или прибылей должны подлежать компенсации в тех случаях, когда заявитель представил подтверждение врача в отношении того, что заявитель является частично или полностью нетрудоспособным, с указанием той степени, в какой заявитель может или не может работать. При разработке методологии рассмотрения претензий D3 (в связи со смертью) эксперты, к которым обратилась за помощью Группа уполномоченных, также рекомендовали методологию расчета потери доходов в случае физического увечья, аналогичную той, которая была разработана в отношении потери материальной поддержки по претензиям D3 (в связи со смертью).

67. В соответствии с рекомендациями экспертов в тех случаях, когда заявитель является полностью нетрудоспособным, он или она должны представить подтверждение факта занятости до получения увечья с указанием соответствующей заработной платы. Если заявитель лишь частично потерял нетрудоспособность, он должен представить подтверждение факта занятости и размер своей заработной платы до и после получения увечья, свидетельствующие о сокращении заработной платы вследствие частичной потери трудоспособности. В обоих случаях размер компенсации исчисляется на основе нынешней стоимости будущих доходов заявителя со снижением на соответствующий процентный показатель, отражающий ту степень, в какой заявитель может работать в случае частичной потери трудоспособности 28/.

68. В соответствии с ее точкой зрения, изложенной в Первом докладе, Группа уполномоченных определила, что в случае претензий D2 должна применяться та же ставка дисконтирования и те же таблицы продолжительности предстоящей жизни, которые применяются Группой уполномоченных при установлении размера компенсации в связи с потерей материальной поддержки по претензиям D3 (в связи со смертью). Группа также сохранила подразделение на группы стран - подателей претензий, представивших претензии D2 от имени своих граждан и резидентов. В тех случаях, когда претензии касаются лишь частичной потери трудоспособности, при расчете суммы компенсации, подлежащей присуждению заявителю, учитывается процентный показатель потери трудоспособности.

69. Что касается случаев, когда заявитель является частично нетрудоспособным, то Группа уполномоченных изучила лечение нетрудоспособных лиц в ряде стран и пришла к выводу, что каждая страна применяет различный процентный показатель потери трудоспособности при одном и том же виде увечий 29/. Для обеспечения последовательности процентного выражения нетрудоспособности, которое будет использовано по отношению ко всем заявителям, Группа разработала свою собственную "таблицу увечий" с учетом ставок, применяемых в тех странах, которые были охвачены исследованием. В тех случаях, когда какое-либо серьезное физическое увечье не нашло отражение в подготовленной Группой таблице, применяемый процентный показатель будет определен ею отдельно.

70. Как указывалось выше, некоторые претензии D2 представляются от имени лиц, которые во время получения увечья не работали и которые являются либо частично, либо полностью нетрудоспособными. В некоторых случаях не существует достаточных медицинских доказательств маловероятности того, что заявитель когда-либо сможет работать. В таких случаях Группа установила, что для целей расчета нынешней стоимости будущих доходов, которые мог бы получить заявитель, будет использоваться "предполагаемый доход". "Предполагаемый доход" определяется с учетом возраста заявителя и среднегодового размера заработной платы в той стране, где вероятнее всего работал бы заявитель.

с) Претензии в связи с обострением прежнего заболевания

71. Если заявитель был ранее больным и доказал, что в результате вторжения и оккупации его состояние было обострено, Группа уполномоченных в соответствии с представленными свидетельствами определит, в какой степени ухудшение состояния заявителя является результатом вторжения и оккупации. В случае претензии в отношении потери будущих доходов Группа определит процентный показатель нетрудоспособности, подлежащий применению при расчете размера присуждаемой компенсации.

д) Претензии в связи с серьезными физическими увечьями временного характера

72. В тех случаях, когда заявителю было нанесено серьезное физическое увечье временного характера, Группа будет рекомендовать присуждение единовременной суммы, размер которой будет зависеть от характера и продолжительности увечья заявителя.

3. Претензии в связи с ДСМ

а) ДСМ в связи с серьезным физическим увечьем

73. От заявителей требуется указывать в форме претензий, желают ли они в добавление к компенсации за физическое увечье получить также компенсацию за ДСМ в связи с этим физическим увечьем, и представить соответствующее документальное свидетельство в поддержку претензии в связи с ДСМ.

б) Претензии в отношении ДСМ в связи с тем, что заявитель стал свидетелем умышленного совершения действий, приведших к серьезному физическому увечью

74. Некоторые заявители представили претензии в отношении ДСМ в связи с тем, что заявитель стал свидетелем умышленного совершения действий, приведших к увечью супруга (супруги), ребенка или родителя в тех случаях, когда увечье было результатом ракетного обстрела Израиля Ираком. В таких случаях Группа определяла, что эти претензии подлежат компенсации. В то же время заявитель должен доказать факт увечья

соответствующим медицинским свидетельством, семейное родство с лицом, получившим увечье, и причиненные ДСМ. В трех рассмотренных случаях Группа, хотя она и рекомендовала присудить компенсацию каждому пострадавшему от увечья заявителю, сочла недостаточным свидетельство о ДСМ, в отношении которых представил претензию один из родственников.

с) Определение размера компенсации в связи с ДСМ

75. В тех случаях, когда заявитель выполнил требования, изложенные выше в подпунктах а) и б), Группа будет рекомендовать присудить соответствующую компенсацию на основе суммы, указанной в решении 8 Совета управляющих.

Ф. Решения Группы уполномоченных по претензиям D2

76. Претензии D2, рассмотренные Группой в первой части второй партии, были хорошо документированы. Группа пришла к заключению, что все претензии D2 первой части второй партии подлежат компенсации в той степени, в какой они отвечают доказательственным стандартам. В тех случаях, когда претензии относились к медицинским расходам, рекомендовалось выплатить компенсацию в отношении сумм, подтвержденных соответствующими документальными и другими свидетельствами. Суммы, рекомендованные в качестве компенсации за потерю будущих доходов, рассчитывались в соответствии с описанными выше критериями определения размера компенсации. В отношении одной претензии, когда состояние заявителя, получившего увечье, было временным, Группа рекомендовала единовременную компенсацию. В тех случаях, когда из приведенных доказательств было неясно, выльется ли увечье заявителя в постоянную нетрудоспособность, а претензия была ограничена суммой компенсации в отношении потери доходов за период, в течение которого заявитель не мог работать до времени представления своей претензии, Группа рекомендовала присудить требуемую сумму компенсации. Группа отклонила одну из претензий в отношении потери поступлений в качестве арендной платы на том основании, что заявителю пришлось возвратиться в свою страну и проживать в своем доме, который он сдавал в аренду, поскольку он не мог больше работать в Кувейте в силу получения физического увечья.

IV. ПРЕТЕНЗИИ D5 В СВЯЗИ С ПОТЕРЕЙ БАНКОВСКИХ СЧЕТОВ, АКЦИЙ И ДРУГИХ ЦЕННЫХ БУМАГ

А. Введение и общие сведения

77. В рамках первой части второй партии было получено 15 претензий D5 в связи с потерей банковских счетов, акций и других ценных бумаг ("претензий D5"). В общей сложности по категории претензий D было представлено 417 претензий D5 на общую заявленную сумму в 60 930 288,67 долл. США.



78. В справочных документах, рассмотренных в первом докладе, дается некоторая информация о банковских операциях в Кувейте во время вторжения и оккупации, а также после освобождения Кувейта и утверждается, что информации о банковских операциях в Ираке имеется мало 30/. Во время вторжения, имевшего место 2 августа 1990 года, многие люди покинули Кувейт в спешном порядке и, поскольку в Кувейте это были выходные дни, не смогли снять средства со своих банковских счетов. Большинство банков Кувейта во время оккупации оставались закрытыми. Активы кувейтских банков во многих странах были заморожены, а банки за пределами Кувейта не имели доступа к банковским данным для своих клиентов, средства которых хранились на вкладах в Кувейте.

79. Согласно письму правительства Кувейта от 15 октября 1991 года на имя Исполнительного секретаря Комиссии банки возобновили свои операции 24 марта 1991 года 31/. Все банковские вклады были восстановлены в размере, имевшем место до вторжения, в течение которого осуществлялись принудительные изъятия средств, и были рассчитаны проценты за период оккупации, добавленные к сумме вклада по каждому счету. В течение периода в пять месяцев (до 3 августа 1991 года) действовало ограничение на снятие средств с банковских счетов. После этой даты в Кувейте частные лица могли снимать свои средства без каких-либо ограничений 32/.

80. Что касается иностранных владельцев счетов, которые не вернулись в Кувейт, то правительство Кувейта информировало Комиссию, что кувейтские банки под руководством Центрального банка Кувейта приняли меры к тому, чтобы средства на банковских счетах свободно выплачивались получателям средств по этим счетам. Правительство Кувейта заявило, что, для того чтобы иностранные владельцы счетов могли снимать свои средства, вложенные в кувейтских банках, были приняты следующие процедуры:

- i. владелец счета заполняет требование о снятии со счета в банке-корреспонденте с указанием данных о счете, названия банка и соответствующего отделения;
- ii. владелец счета подписывает это требование, которое проверяется банком-корреспондентом;
- iii. банк-корреспондент передает требование соответствующему кувейтскому банку; и
- iv. кувейтский банк переводит соответствующие средства, запрошенные владельцем вклада, как только требование сможет быть обработано 33/.

81. В письме от 25 октября 1991 года секретариат информировал правительства свыше 80 стран, в которых, как предполагалось, проживали заявители, могущие представить претензии по банковским вкладам, о процедурах, введенных Центральным банком Кувейта для обеспечения доступа иностранным гражданам, ранее проживавшим в Кувейте.

82. Кроме того, 19 апреля 1993 года Комиссии было направлено письмо заместителем руководителя Комитета по делам кувейтских банков, изложившим альтернативные процедуры, которые могут быть использованы владельцами вкладов для снятия своих средств. Согласно этим процедурам владельцы вкладов должны:

- i. написать в банк письмо, подписанное клиентом/держателем вклада;
- ii. сделать какого-либо резидента в Кувейте своим доверенным лицом, удостоверив подлинность этого в каком-либо посольстве Кувейта за границей, с четким указанием, что этот представитель может снимать средства с банковского счета;
- iii. принимать необходимые меры в координации с местным банком-корреспондентом.

83. В письме далее указывается, что "во всех случаях любое предложение, представляемое клиентом, должно отвечать всем требованиям в отношении информации и документации, касающихся счетов".

84. В то время как информации о банковских операциях в Ираке во время оккупации имеется мало, в отношении иракских банков и их отделений по-прежнему действуют санкции Организации Объединенных Наций и экономическое эмбарго, введенные в соответствии с резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности, национальные санкции, введенные некоторыми странами во исполнение вышеуказанной резолюции, и положения различных внутренних законов Ирака.

#### В. Применимые решения Совета управляющих

85. В отношении претензий D5 в связи с потерей банковских счетов, акций и других ценных бумаг конкретных решений Совета управляющих принято не было. Поэтому применительно к претензиям D5 действуют общие критерии определения соответствия условиям выплаты компенсации для всех претензий категории D, изложенные в решении 7 Совета управляющих.

#### С. Требования, установленные в форме претензии D

86. В отношении банковских счетов форма претензии D требует от заявителей указания данных о держателе вклада, названия и адреса банка, вида счета и номеров счета. От заявителя требуется приложить документальное свидетельство владения счетом, например фотокопию банковской депозитной книжки или выписки счета, и документально подтвердить попытки заявителя снять средства со счета (счетов). Заявитель должен указать даты, когда предпринимались эти попытки.

87. В тех случаях, когда претензии касаются акций и других ценных бумаг, от заявителей требуется указать, кто выпустил акции, привести данные о количестве акций, их стоимости по состоянию на 1 августа 1991 года и сумме потери.

D. Описание претензий D5

88. Одна из претензий D5 второй партии была представлена заявителем, испросившим помощи Комиссии в обнаружении в Кувейте и Египте банковских счетов, принадлежавших его отцу, деду и матери, все из которых умерли.

89. Другая претензия касается банковского счета, который держится в Ираке. Заявитель покинул Ирак во время вторжения и оккупации и испрашивает помощи Комиссии в переводе своих средств из Ирака, где, по утверждению заявителя, законы запрещают вывозить деньги из страны.

90. Представлено четыре претензии в отношении чеков, выписанных проживавшими в Кувейте лицами на банки в Кувейте. Заявители утверждают, что они не смогли обналичить эти чеки в результате вторжения и оккупации. Некоторые из чеков были датированы до времени вторжения и оккупации, а часть чеков были выписаны во время периода оккупации. Один из заявителей утверждал, что он не смог обналичить чеки до вторжения по той причине, что он ожидал заключения некоторых сделок своей компанией, а затем покинул Кувейт после вторжения и не вернулся в эту страну. Остальные заявители утверждали, что они пытались найти должников, но им не удалось этого сделать или что должник находится в финансовом затруднении, вызванном вторжением и оккупацией.

91. Было представлено четыре претензии в отношении инвестиций в акции и ценные бумаги. Один заявитель был взят заложником и утверждает, что он не смог воспользоваться опционами по тем варрантам, которыми владел. Заявитель также вел операции от своего имени и, согласно его заявлению, обычно зарабатывал большие суммы денег, однако он не мог вести эти операции во время вторжения и оккупации. Заявитель не представил какого-либо доказательства тех сумм, которые он, по его утверждению, потерял по сравнению с теми доходами, которые он обычно получал на рынках, ведя операции от своего имени.

92. Остальные три претензии в отношении инвестиций касаются потери или уменьшения стоимости инвестиций, осуществленных в акции кувейтских компаний или совместно с этими компаниями. Во всех трех случаях эти компании в письменной форме обратились к заявителям с предложением об урегулировании, заявив, что их коммерческая деятельность пострадала во время "войны в Заливе". Комиссии эти компании претензий не представили.

93. Четыре заявителя представили претензии в отношении потерянных доходов в силу того факта, что они покинули Кувейт и не могли больше совершать выплаты по страховым полисам в Кувейте после вторжения и оккупации. В результате им была выплачена сумма в порядке урегулирования их требований по полисам, но они не получили тех денег, которые были бы им выплачены по истечении срока полиса. Двум заявителям не было предложено вернуться в Кувейт, чтобы возобновить работу на прежнем месте, а два других заявителя утверждают, что они не смогли далее совершать выплаты в силу их стесненных экономических обстоятельств после выезда из Кувейта. Заявители представили страховые контракты с указанием сумм, которые они бы получили по истечении срока полиса, и подтверждение того, что выплаты, причитающиеся по истечении срока полиса, включали надбавку к сумме выплат на ежегодной основе.

#### Е. Методология рассмотрения претензий D5

94. Претензии D5 охватывают потери по банковским счетам, акциям и другим ценным бумагам. Поскольку содержание каждого вида претензии является особым, Группа уполномоченных пришла к выводу о целесообразности разделения претензий D5 на три группы: претензии в отношении банковских счетов в Кувейте; претензии в отношении банковских счетов в Ираке; и претензии в отношении акций и других ценных бумаг. Группа уполномоченных разработала методологию по каждой группе претензий в зависимости от их содержания. Возникающие в связи с рассмотрением этих групп претензий вопросы, касающиеся права собственности, потери и причинной связи, рассматриваются ниже отдельно.

95. Рассмотрев претензии D5 по первой части второй партии, инструкции, изложенные в форме претензий по категории D, общие сведения, приведенные в справочных докладах, применимые положения Регламента и решения Совета управляющих и методологию, принятую Группой по категории C, Группа уполномоченных принимает методологию, изложенную ниже.

#### 1. Претензии в отношении банковских счетов в Кувейте

##### а) Право собственности

96. В отношении требований, установленных в форме претензий, заявитель должен доказать, что он является владельцем банковского счета в Кувейте. Как указывается в форме претензий, в качестве доказательства можно представить фотокопию банковской депозитной книжки или выписку из счета.

b) Потеря

97. С учетом процедур, указанных правительством Кувейта относительно порядка взыскания заявителями сумм со своих банковских счетов в Кувейте, Группа присоединяется к мнениям групп уполномоченных по категории С и категории F1 34/, которые признали приемлемыми процедуры, введенные Центральным банком Кувейта в отношении взыскания остатков по банковским счетам в Кувейте.

98. Исходя из этого, Группа просила секретариат в письменной форме информировать любого заявителя, представившего претензии в отношении банковских счетов в Кувейте, о процедурах, введенных Центральным банком Кувейта в отношении взыскания сумм по таким счетам.

c) Причинная связь

99. Если заявитель сможет доказать, что он выполнил процедуры, введенные Центральным банком Кувейта, но ему по-прежнему отказывается доступ к его банковскому счету в Кувейте, заявитель, для того чтобы его претензия подпадала под компенсацию, должен будет доказать, что отказ в доступе к средствам заявителя непосредственно связан с вторжением и оккупацией Кувейта. Группа будет рассматривать такие претензии на индивидуальной основе.

2. Претензии в отношении банковских счетов в Ираке

a) Право собственности

100. В соответствии с требованиями, установленными в форме претензий, заявитель должен доказать, что он является владельцем банковского счета в Ираке. В форме претензии указывается, что в качестве доказательства может быть представлена фотокопия банковской депозитной книжки или выписка счета.

101. В тех случаях, когда заявители не могут представить прямого документального свидетельства того, что они являются владельцами банковского счета, переписка между заявителем и банком также будет рассматриваться Группой в качестве приемлемого основания для доказывания факта владения, если ответ банка является подтверждением права заявителя на совершение соответствующих действий в отношении счета.

b) Потеря

102. Заявитель должен представить доказательство того, что его счет был потерян. В форме претензии от заявителя требуется описать те меры, которые он принял для взыскания средств со счета.

с) Причинная связь

103. В соответствии с решением 7 Совета управляющих заявители должны доказать, что потеря явилась непосредственным результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации этой страны. Согласно мнению, высказанному Группой уполномоченных по претензиям Е2, в первой партии претензий Е2 35/ Группа придерживалась мнения о том, что любой заявитель, стремящийся получить компенсацию за потерю средств на банковских счетах в силу невозможности перевода этих средств из Ирака, должен доказать, что соответствующее запрещение перевода средств является прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации этой страны.

3. Претензии в отношении акций и других ценных бумаг

а) Право собственности

104. Как и в случае претензий в отношении потери средств по банковским счетам, заявители должны представить доказательство своего права собственности на акции и другие ценные бумаги. В первой части второй партии заявители представляли доказательство права собственности в форме свидетельств, выдаваемых учреждениями, в которые или вместе с которыми они совершали инвестиции, а также переписки относительно каких-либо форм урегулирования, предложенных этими учреждениями в отношении инвестиций заявителя. В тех случаях, когда претензии касались необналиченных чеков, заявители представляли копии чеков, выписанных на их имя.

б) Потеря

105. В тех случаях, когда претензия касается потерь, связанных с инвестициями в акции, Группа уполномоченных разработала следующие принципы рассмотрения таких претензий: если компания, в которую были сделаны инвестиции, еще действует, а потери заявителя представляются косвенными, законным заявителем, если таковой имеется, будет являться компания, в которую осуществил инвестиции заявитель; если этой компании больше не существует, заявитель должен доказать, что прекращение существования компании явилось непосредственным результатом вторжения и оккупации Кувейта.

106. В отношении претензий, касающихся чеков, которые не могли быть обналичены в силу вторжения и оккупации Кувейта, заявители обычно обязаны представить чек к оплате. Если банк отказывается совершить выплату по чеку, заявитель должен сообщить об этом лицу, выписавшему чек. Чтобы такие претензии попадали под компенсацию, заявитель должен доказать, что его невозможность обналичить чек вызвана отсутствием или исчезновением лица, выписавшего чек. Потребуется представить документальное

свидетельство того, что лицо, выписавшее чек, потерпело банкротство, умерло или исчезло в результате вторжения и оккупации. Кроме того, заявитель должен представить оригинал чека вместе с доказательством того, что неплатеж связан с вторжением и оккупацией.

с) Причинная связь

107. Чтобы потеря акций и других ценных бумаг подлежала компенсации, заявители должны доказать, что эта потеря является прямым результатом вторжения Ирака и оккупации Кувейта. В тех случаях, когда заявитель не может взыскать суммы по чекам в силу того, что банк не выплатил соответствующей суммы, и заявитель утверждает, что он не может взыскать эти суммы с лица, выписавшего чек, претензия будет подпадать под компенсацию, лишь если заявитель докажет, что лица, выписавшего чек, больше не существует или оно исчезло в результате вторжения и оккупации. В тех случаях, когда компания, выписавшая чек, была ликвидирована, заявитель должен доказать, что это прекращение деловой активности было прямо вызвано вторжением и оккупацией.

4. Определение размера компенсации по претензиям D5

108. Поскольку каждая претензия D5 касается различного вида потерь и размер компенсации по документам, дающим основание для обращения с претензией, определяется по-разному, размер компенсации по каждой претензии будет определяться на индивидуальной основе в соответствии с видом сделки и доказательством потери, представленным заявителем.

5. Определения Группы по претензиям D5

109. Группа рассмотрела каждую претензию в соответствии с изложенной выше методологией.

110. В отношении претензии, связанной с оказанием помощи в нахождении банковских счетов в Кувейте, заявитель представил письма от банков в Кувейте, подтверждающие, что в этих банках имелись счета на имя деда заявителя. Группа просила секретариат в письменной форме информировать заявителя о процедурах, введенных властями Кувейта для получения доступа к банковским счетам в этой стране и для доказательства своего права на средства, находящиеся на различных счетах. Просьба об оказании помощи в отношении банковских счетов в Египте находится вне сферы юрисдикции Комиссии.

111. Группа отклонила претензию в связи с потерями по банковскому счету, который один из заявителей держал в Ираке. Этот заявитель не представил доказательства предпринятых им мер для получения доступа к своим банковским счетам в Ираке или того факта, что его невозможность перевести свои средства из Ирака является прямым результатом вторжения и оккупации Кувейта Ираком. По мнению Группы, Комиссия не может каким-либо образом помочь ему в обеспечении перевода средств, остающихся на его банковском счету в Ираке.

112. В отношении претензии в связи с потерей возможности осуществления опционов по варрантам, имевшимся у заявителя во время вторжения и оккупации, или вести операции на рынках от своего имени Группа пришла к заключению, что эти потери носят спекулятивный характер, и, более того, заявитель представил недостаточные доказательства того, что он мог бы заработать требуемые им суммы в случае, если бы он осуществил опционы и смог вести операции на рынках от своего имени. В силу этих причин Группа отклонила эту претензию.

113. Группа пришла к заключению, что в каждой из трех претензий в отношении потерь, связанных с инвестициями в акции в Кувейте, заявители приняли соответствующее урегулирование в отношении уменьшения стоимости их инвестиций. В одном случае соответствующая компания еще существовала, и поэтому она должна была представить претензию в связи с понесенными потерями; в другом случае заявитель сослался на Центральный банк Кувейта в качестве организации, занимавшейся потерями компании, в которую он осуществил инвестиции; а в третьем случае держатели акций должны были назначить представителя для заявления претензии от их имени. Соответственно, Группа отказала в удовлетворении всех трех претензий по инвестициям в акции.

114. В тех случаях, когда претензии были поданы заявителями в отношении получения прибылей по страховым полисам, Группа пришла к заключению, что такие потери были весьма отдаленными, и, поскольку заявители достигли урегулирования со своими страховыми компаниями, в соответствии с которым им была возмещена вся сумма выплаченных ими страховых взносов, потери по этим претензиям не подлежат компенсации 36/.

115. В отношении претензий по чекам заявители представили лишь копии чеков, но сделали это уже по истечении их срока действия, и хотя они утверждают, что предприняли попытки найти лиц, выписавших чеки, и эти попытки оказались безуспешными или что должников больше не существует в силу вторжения и оккупации, заявители не представили достаточного доказательства обстоятельств потери. В связи с этим Группа отклонила эти претензии.

## VI. РЕКОМЕНДАЦИИ

### A. Присужденные выплаты по представившим претензии образованиям

116. В приложении к настоящему документу перечислены рекомендованные Группой выплаты по каждой представившей претензии стране и международной организации в отношении заявителей, включенных в первую часть второй партии. Каждому правительству и каждой международной организации будет предоставлен конфиденциальный перечень, содержащий отдельные рекомендации, вынесенные в отношении их заявителей. Как следует из приложения, из общей суммы претензий в 46 101 744,00 долл. США Группа рекомендовала присудить компенсацию на общую сумму в 11 182 109,00 долл. США.



В. Проценты

117. Группа рекомендует начислять проценты в соответствии с ее определениями, изложенными в разделе Н Первого доклада, согласно которым в силу числа претензий категории D невозможно рассчитать дату потери и, тем самым, дату начала начисления процентов индивидуально по каждой претензии. Поэтому Группа пришла к заключению, что "датой возникновения потери", о которой говорится в решении 16 Совета управляющих 37/, должна быть единая фиксированная дата для всех претензий категории D 38/. Соответственно, Группа определила, что дата вторжения, т.е. 2 августа 1990 года, будет служить датой начала начисления процентов по претензиям категории D.

С. Представление через Исполнительного секретаря Совета управляющих

118. В соответствии с пунктом с) статьи 38 Регламента Группа имеет честь представить настоящий доклад через Исполнительного секретаря Совету управляющих.

Женева, 29 июля 1998 года

(Подпись) Р.К.П Шанкардас  
Председатель

(Подпись) Х.М. Джоко-Смарт  
Уполномоченный

(Подпись) М.К. Прилес  
Уполномоченный

Примечания

1/ S/AC.26/1992/10.

2/ Полное описание типовой формы претензий категории D см. в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по первой части первой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензии категории D)" (S/AC.26/1998/1) ("Первый доклад"), пункт 10.

3/ Для оказания помощи Группе в разработке методологии определения размера компенсации по претензиям категории D4 (личное имущество) была назначена компания по оценке убытков.

4/ S/AC.26/1998/1.

5/ "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по второй части первой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензии категории D)" (S/AC.26/1998/3).

6/ Группа приняла Процедурное постановление № 3 от 5 февраля 1998 года, информирующее каждое представляющее претензию образование о том, что его претензии были включены во вторую партию. Процедурным постановлением № 4 от 29 июля 1998 года Группа информировала каждое образование, представившее претензии категории D4 (личное имущество) о том, что вторая партия будет разделена на две части, а также отложила рассмотрение одной претензии из второй партии, включавшей потери, которые Группа не будет урегулировать в рамках этой партии.

7/ Соответствующая претензия содержит потери категории D8/9 (коммерческие потери), в отношении которой Группе еще предстоит разработать методологию.

8/ Группа перечислила справочные доклады в примечании 6 к Первому докладу.

9/ S/AC.26/1991/7/Rev.1.

10/ "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении шестой партии претензий, касающихся отъезда из Ирака или Кувейта (претензии категории A)" (S/AC.26/1996/3), пункты 27-33.

11/ "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по шестой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму до 100 000 долл. США (претензии категории C)" (S/AC.26/1998/6), пункты 13-15.

12/ В таблице оценки стоимости автотранспортных средств приводится стандартная рыночная стоимость автотранспортных средств в Кувейте за 1980–1990 годы в разбивке по маркам, моделям и годам производства автотранспортных средств. Соответствующие показатели были скорректированы для отражения рыночной стоимости автотранспортных средств по состоянию на август 1990 года.

13/ Первый доклад, пункты 330–334.

14/ S/AC.26/1992/9; S/AC.26/1992/15.

15/ Это соответствует заключениям Группы уполномоченных, назначенных для рассмотрения первой партии претензий категории Е2 (Группы Е2), содержащимся в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по первой партии претензий "Е2" (S/AC.26/1998/7), относительно сферы применения эмбарго. Группа Е2 пришла к заключению, что торговое эмбарго "применяется только к импорту или экспорту товаров или капитала в Ирак или из него после 6 августа 1990 года", сделав вывод из резолюции 661(1990) Совета Безопасности о том, что Совет Безопасности намеревался распространить устанавливаемые резолюцией запрещения только на деятельность, заключающуюся в импорте или экспорте товаров или капитала в Ирак или из него.

16/ Первый доклад, пункты 300–334.

17/ Там же, пункт 334.

18/ Там же.

19/ "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении индивидуальных претензий первой партии о возмещении ущерба в размере до 100 000 долл. США (претензии категории С)" (S/AC.26/1994/3 и Corr.1), ("Первый доклад по категории С"), стр. 169.

20/ Там же, стр. 164.

21/ S/AC.26/1991/3.

22/ "The Traumatic Events and Mental Health Consequences Resulting from Iraqi Invasion and Occupation of Kuwait", доклад, подготовленный Специальным центром Аль-Ригге по лечению военных жертв в Кувейте, Министерство здравоохранения, 1 декабря 1993 года ("Доклад Аль-Ригге").

23/ Первый доклад, пункты 235 и 236.

24/ S/AC.26/1992/8.

25/ См. Первый доклад, пункт 201.

26/ См. Первый доклад, пункт 202.

27/ См. "Рекомендации Группы уполномоченных по претензиям отдельных лиц в отношении серьезного физического увечья или смерти (претензиям категории В)", (S/AC.26/1994/1), стр. 30 и Первый доклад по категории С, стр. 106.

28/ Методология, принятая Группой в отношении претензий D3 (смерть) в связи с потерей поддержки, была описана в пунктах 212-222 Первого доклада. Частично методология расчета размера компенсации, подлежащей присуждению заявителям по претензиям D2, содержится в пунктах 215-217.

29/ Группа сравнила таблицы, в которых приводится процентный показатель нетрудоспособности, связанной с различными видами увечий ("таблица увечий"), применяемые в Египте, Кувейте, Ливане и Организацией Объединенных Наций. Различия в процентном показателе нетрудоспособности по одному и тому же увечью составляли по этим четырем образованиям от 4% до 10%.

30/ См. Первый доклад по категории С, стр. 153-159.

31/ Письмо Государственного органа по оценке компенсации за ущерб, причиненный иракской агрессией (ГООК) от 15 октября 1991 года на имя Исполнительного секретаря Комиссии совместно с приложением, озаглавленным "Меры, принятые в Кувейте в отношении счетов в кувейтских банках".

32/ Там же.

33/ Там же.

34/ "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении первой части первой партии претензий правительств и международных организаций (претензии категории F)" (S/AC.26/1997/6) ("Первый доклад по категории F"). Один из заявителей категории F представил претензию с указанием, что он не может получить доступ к средствам на его банковском счете в Кувейте. При урегулировании этой претензии Группа F1 приняла разъяснение ГООК в отношении процедур, введенных Центральным банком Кувейта, и просила секретариат направить эту информацию заявителю.

35/ S/AC.26/1998/7.

36/ В своем решении по претензиям страховых компаний в отношении потерь, понесенных в результате ускорения наступления срока платежа по полисам в результате преждевременной смерти, вызванной действиями Германии по потоплению "Лузитании" (претензии, касающиеся страхования жизни (1924 год), Смешанная комиссия Германии-США по претензиям (1922 год) вынесла решение, что ускорение наступления срока платежа по страховым полисам прямо не увязывается с потоплением "Лузитании" Германией. См. В. Cheng, General Principles of Law as Applied in International Courts and Tribunals, (London, Stevens and Sons, 1953), (reprinted by Grotius Publications, 1987), p. 245.

37/ S/AC.26/1991/16.

38/ Группа по претензиям категории С также пришла к этому заключению; см. Первый доклад по категории С, стр. 32. При рассмотрении претензии ТПН была использована промежуточная дата 15 октября 1991 года. См. "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по рассмотрению претензии в связи с тушением пожаров на нефтепромыслах" ("Претензия ТПН") (S/AC/26/1996/5/Annex). Однако по этой претензии размер убытков значительно отличался от тех, которые понесли отдельные лица по категориям С и D, и поэтому при определении соответствующих дат применялись различные критерии.

Приложение

| Резюме рекомендаций по первой части второй партии претензий категории D |                               |  |   |   |
|---|-------------------------------|--|---|---|
| Представляющее претензию образование                                    | Сумма претензий (в долл. США) | Число претензий, рекомендованных к выплате | Число претензий, не рекомендованных к выплате | Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США) |
| Австралия   | 185 942                       | 1  | 3   | 19 409  |
| Канада  | 955 140                       | 1  | 3   | 51 900  |
| Дания   | 92 571                        | 1  | --  | 25 086  |
| Франция   | 86 584                        | 1  | --  | 58 338  |
| Индия   | 5 767 541                     | 24   | --  | 524 074   |
| Ирландия  | 4 650                         | 1  | --  | 4 650   |
| Израиль   | 4 251 997                     | 4  | --  | 596 514   |
| Италия  | 951 273                       | 1  | 4   | 41 107  |
| Иордания  | 11 867 165                    | 35   | 12 <u>1</u> /                                 | 1 847 662                                       |
| Кувейт  | 5 148 182                     | 55   | --  | 2 915 801                                       |
| Ливан   | 299 678                       | 2  | 1   | 122 360   |
| Пакистан <u>2</u> /   | 71 910                        | 2  | --  | 117 799   |
| Польша  | 252 209                       | 1  | --  | 25 494  |
| Судан   | 6 004 115                     | 22   | 3   | 1 116 213                                       |
| Швеция  | 770 000                       | --   | 1   | 0   |
| Сирия   | 487 580                       | 5  | --  | 243 744   |
| Соединенное Королевство   | 4 651 718                     | 29   | 1   | 1 604 892                                       |
| Соединенные Штаты Америки   | 3 905 646                     | 32   | 2   | 1 761 189                                       |
| БАПОР (Газа)  | 347 843                       | 2  | 1   | 105 876   |
| Итого   | 46 101 744                    | 219  | 31  | 11 182 109                                      |

1/ Рассмотрение одной претензии Хашимитского Королевства Иордании было отложено.

2/ Представляет собой претензии категории D6, по которым заявитель также обратился с претензией категории C6; "сумма претензии" представляет собой сумму претензии по категории D; "рекомендованная сумма компенсации" представляет собой рекомендованную сумму компенсации по категории D, исчисленную на основе претензий, заявленных по категориям как C, так и D в условиях, когда решение по претензии категории C6 еще не принято. Размер компенсации, присужденной по претензии C6, если таковая будет иметь место, будет вычтен из компенсации по категории D6 до выплаты такой компенсации.

-----